

周末读史 枕畔生香



# 周末读完俄罗斯史

A TRAVELLER'S HISTORY OF RUSSIA

彼得·奈维尔 / 著  
旭阳 林岚 / 译



上海交通大学出版社  
SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS



周·末·读·史·丛·书

欧洲最受欢迎的国别史丛书  
已更新至第五版



周·末·读·史·丛·书

# 周末读完俄罗斯史

A TRAVELLER'S HISTORY OF RUSSIA

彼得·奈维尔 / 著

旭阳 林岚 / 译



上海交通大学出版社  
SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS



## 内 容 提 要

本书为《周末读史丛书》(第二辑)之一。这本西方学者撰写的《周末读完俄罗斯史》既不同于我们过去看到的俄苏史著作,也没有流于西方人对俄国常有的狭隘偏见。本书用生动的语言、新颖的视角为我们清晰地勾勒出这个国家一千年来走过的历史。它既可在一个周末轻松翻完,也可用来细细品读。老一辈可借之重温心中的“苏联情结”,青年读者可用来拓展见识;旅行者可将其视作出发前的预习,而有志于从事研究者亦可把它当做自己的入门读物。

© PETER NEVILLE

Preface © DENIS JUDD

This translation of *A Traveller's History of Russia* is  
published by arrangement with ARRIS PUBLISHING LTD  
上海市著作权合同登记号:图字 09-2011-388

### 图书在版编目(CIP)数据

周末读完俄罗斯史/(英)奈维尔著;旭阳,林岚译. —上海:  
上海交通大学出版社,2013

(周末读史丛书. 第2辑)

ISBN 978-7-313-09541-1

I. ①周… II. ①奈…②旭…③林… III. ①俄罗斯—  
历史 IV. ①K512.0

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 051940 号

## 周末读完俄罗斯史

彼得·奈维尔 著

旭阳 林岚 译

上海交通大学出版社出版发行

(上海市番禺路 951 号 邮政编码 200030)

电话: 64071208 出版人: 韩建民

上海春秋印刷厂印刷 全国新华书店经销

开本: 787mm×960mm 1/16 印张: 20.5 字数: 279 千字

2013 年 6 月第 1 版 2013 年 6 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-313-09541-1/K 定价: 45.00 元

---

版权所有 侵权必究

告读者:如发现本书有印装质量问题请与印刷厂质量科联系  
联系电话: 021-33854186

## 序言

彼得·奈维尔在这部生机勃勃、包罗万象、眼光独到的著作中表现出令人叹为观止的提炼能力。翻开第一章，读者面前就立刻呈现出俄罗斯的广袤无垠：“苏联是地球上最大的国家，她占地2240万平方公里，相当于陆地面积的六分之一。她占据了亚洲的三分之一和将近半个欧洲。”南部格鲁吉亚(Georgia)人民生活亚热带气候条件下，而西伯利亚(Siberia)的严寒却可以达到摄氏零下60度。在俄罗斯的大地上，是“森林、沼泽和平原，是一望无际的空旷原野，是无穷远处的地平线。”

欧俄大平原、中亚细亚大草原和畅通无阻的大河对俄罗斯来说既是福也是祸。斯基泰人(Scythians)、匈人(Huns)和蒙古人自东向西一路扫荡俄罗斯后进入欧洲。而来自西面的侵略者，如条顿骑士(Teutonic Knights)、拿破仑和希特勒的大军则被拖入俄罗斯无垠的腹地，最终耗尽力气、丧失方向、溃不成军。奈维尔引用了一位纳粹军官对俄罗斯无边无际单调景色的描写：这种景色让他的常胜之师陷入沮丧消沉之中。

虽然冷战宣传家把苏联丑化成了一块充满侵略性和“东方秉性”的顽石，但其实居住在欧俄的斯拉夫人在历史上一一直试图在东西方之间寻求平衡。他们甚至常会奋不顾身地想要“西化”。无论是为了遏止法国大革命蔓延的势头，还是为了在两次大战中对抗德国人，英国和她的盟友们都迫切需要俄国的军事援助，但是他们总是经不起诱惑，想把俄罗斯人描绘成亚历山大·勃洛克(Alexander Blok)在绝唱中所说的斯基泰人：

对——我们就是斯基泰人！对——我们就是亚细亚人！  
也斜着我们细小而贪婪的眼睛！

那么，俄罗斯是否就是温斯顿·丘吉尔所观察到的那种神秘现象呢？

固然，在苏联先进的航天科技和失败的经济政策之间，反差之大令人困惑不解。俄罗斯的历史也同样充满了悖论和明显的矛盾。而谁又能更好地代表俄罗斯的去、代表这个国家的灵魂呢？是伊凡雷帝还是巴甫洛娃<sup>①</sup>？是彼得大帝还是契诃夫？是斯大林还是柴可夫斯基？是叶卡捷琳娜大帝还是戈尔巴乔夫？而哪里又是真正的俄罗斯呢——是其无边无际的全部国土，还是地处欧洲的核心部分？是乌克兰还是阿塞拜疆？是圣彼得堡还是撒马尔罕？

乘火车从莫斯科到符拉迪沃斯托克需要一周时间。有了这本眼光独到而又包罗万象的小书，旅行者在成行前可以做更多功课，这样，在路上也就留下了更多时间去发现、去品味新奇与欢乐。

丹尼斯·贾德

---

<sup>①</sup> 安娜·巴甫洛娃(1881—1931)，俄罗斯芭蕾舞女演员，20世纪最伟大的芭蕾舞家之一——译注，下文若非注明皆为译者所注。

## 译者序

这本《周末读完俄罗斯史》终于与读者见面了！

严格说来，俄罗斯只有一千多年的历史，但时间上的相对短暂却并不会损其进程的波澜壮阔、曲折艰辛，也不会磨灭其内涵的丰富多彩、深邃难解。

从最初的瓦兰人入主东斯拉夫部族到弗拉基米尔大公受洗改宗东正教，俄罗斯迎来了自己第一个强盛的黄金时代；然而封建诸侯的割据和无休止的内战却使这个年轻国家饱受摧残，直到蒙古铁骑带来的火海与血泊才让俄罗斯的王公们明白了内讧的代价；从亚历山大·涅夫斯基到德米特里·顿斯科伊，俄罗斯人逐渐学会团结起来、共御外敌，从“钱袋”伊凡到伊凡雷帝，莫斯科的大公们文武兼施，白手起家统一了全俄罗斯；然而伊凡雷帝的残暴却导致了王朝断嗣、外国干涉和长期混乱，可谓咎由自取；罗曼诺夫王朝初年，俄罗斯休养生息、恢复元气，彼得大帝的改革则彻底扭转了历史的发展轨迹，俄罗斯开始大步向西方靠拢，一心想弥补在蒙古人的桎梏下丧失的发展时间；在短短的两百年里，俄罗斯国力迅速提升，借助不断的扩张侵略，一举成为横跨两大洲（一度曾达三大洲）、两大洋的多民族大帝国；然而国力的强盛却无法掩盖内部的腐败，民众不满的火星越燃越旺，庞大的帝国最终在战争与革命的火海中轰然倒塌；当布尔什维克在内战中艰难获胜后，由俄罗斯、乌克兰、白俄罗斯和外高加索组成的苏维埃社会主义共和国联盟宣告诞生；各族人民从废墟中将苏联建设成一个先进的工业国家，并在伟大卫国战争中粉碎了德国的侵略，随后又迅速地重建家园——但苏联人民为这一切也都付出了惨烈的代价；二战后，苏联的国力再次达到鼎盛，并与同为超级大国

的美国长期争霸；但军备竞赛却拖垮了苏联的经济，最终在戈尔巴乔夫“改革”后，这个年轻的国家黯然退出历史舞台；苏联解体成15个独立国家，其中俄罗斯联邦虽占地最大、人口最多，却一路风雨飘摇、动荡不安；它会重新从大乱走向大治，还是从此一蹶不振？这个问题依旧向未来敞开着。至于剩下的14个国家，虽然在独立后或多或少实行着“去俄化”的政策，但毋庸置疑，他们的近现代史早已与俄罗斯紧密地交织在了一起，也正是因此，在我们这本《俄罗斯史》中，也不可避免地会提及一些发生在这些国家的事件。

本书作者彼得·奈维尔在英国鲁顿大学讲授当代欧洲史。作为一名西方学者，他的许多观点对我们而言十分新颖，为我们提供了崭新的思考维度，而另一方面，作者的本意是写一本给非历史学专业的普通读者作为旅游参考读物的俄罗斯历史简明读本，但在写作时事实上加入了他本人较多的学术观点、主观判断乃至未经考据的猜测，从而使得本书对于一般读者而言并不那么通俗易懂，定位有些模糊，特别是在叙述苏联社会主义时期历史和历史事件时，存在一定的个人偏见，未经认真考证，有些内容是作者的臆断甚至是人身攻击，带有自身的局限性，显得不够客观平实。相信我们的读者自有明辨之智。

本书虽是一本短小的通史著作，但译者绝不敢掉以轻心，仔细查证了每一个专有名词，力图让汉译皆有所本。但凡书中引文已有汉译的，译者尽量采用权威译本并注明出处，一来力求准确，二来亦可方便有兴趣的读者深入学习。冗长的外文人名、地名一直让汉语读者头痛不已，考虑到本书的受众群体，译者在考证了词源后，尝试着将一些汉语音译繁复、外文含义明确生动且没有形成汉译传统的专有名词以意译的形式传达，愿读者能喜欢。

尽管如此，译者的语言水平和知识储备仍十分有限，难免错漏之处，当请广大读者方家不吝赐教。

2013年初春于莫斯科

# 目录 | CONTENTS

- 001 **第一章 斯拉夫人到来**
- 001 地理
- 002 史前时期
- 003 斯基泰人
- 005 斯拉夫人
- 007 基辅罗斯
  
- 014 **第二章 蒙古奴役的血腥泥潭**
- 018 蒙古入侵
  
- 026 **第三章 莫斯科大公国的崛起 1265~1462 年**
- 026 大败条顿骑士团
- 028 莫斯科大公国溯源
- 030 德米特里·顿斯柯依
- 032 蒙古人的遗产
  
- 034 **第四章 莫斯科大公国的巩固 1462~1584 年**
- 034 大伊凡和瓦西里三世的统治
- 035 伊凡雷帝
  
- 048 **第五章 混乱时期**
- 048 鲍里斯·戈东诺夫
  
- 056 **第六章 恢复年代 1613~1682 年**
- 056 米哈伊尔·罗曼诺夫



- 058 阿列克谢的统治
- 066 费奥多尔三世
- 068 1613~1682 年的对外关系
- 
- 071 **第七章 彼得大帝的统治 1689~1725 年**
- 072 索菲娅摄政
- 074 彼得大帝
- 077 教会与国家的关系
- 078 俄罗斯的现代化
- 078 大北方战争
- 083 黑海前线
- 083 建立圣彼得堡
- 084 彼得改革
- 088 继承权
- 090 彼得大帝的遗产
- 
- 092 **第八章 女皇时代 1725~1762 年**
- 092 叶卡捷琳娜一世
- 093 彼得二世的统治
- 095 安娜的统治
- 096 伊凡六世的统治
- 097 伊丽莎白的统治
- 099 彼得三世的统治
- 101 叶卡捷琳娜的政变
- 102 1725~1762 年的对外关系
- 
- 105 **第九章 叶卡捷琳娜二世 1762~1796 年**
- 107 叶卡捷琳娜二世与启蒙运动
- 109 教会与国家关系
- 111 普加乔夫起义

- 113 普加乔夫事件的意义
- 114 贵族宪章
- 115 继承权
- 116 叶卡捷琳娜之死
- 116 对外关系
- 
- 122 **第十章 危机四伏的沙皇专制 1796~1855 年**
- 122 沙皇保罗的统治
- 123 亚历山大一世
- 124 俄法战争
- 127 与法国联姻
- 128 1812 年战争
- 131 “解放战争”
- 132 亚历山大一世与和平协定
- 132 斯佩兰斯基改革
- 134 末期
- 135 波兰(一)
- 135 亚历山大的遗产
- 136 尼古拉一世的统治
- 136 十二月党人起义
- 140 波兰(二)
- 142 外交政策
- 144 克里米亚战争
- 145 文艺
- 
- 149 **第十一章 改革与反动 1855~1894 年**
- 149 亚历山大二世
- 150 农奴解放
- 152 地方政府改革
- 153 司法与教育

- 154 波兰
- 154 反动
- 155 文化与反抗
- 161 民粹派
- 164 亚历山大三世
- 165 波别多诺斯采夫和高压统治
- 167 对外政策
  
- 170 **第十二章 战争与革命 1894~1917 年**
- 170 尼古拉二世
- 172 俄国政府
- 173 少数民族
- 175 反对派
- 178 1894~1905 年的外交事务
- 179 日俄战争
- 181 1905 年革命
- 183 布尔什维克主义的诞生
- 184 杜马的失败
- 184 斯托雷平改革
- 185 世界大战前的俄罗斯
- 187 世界大战与罗曼诺夫王朝的终结
- 190 二月革命
  
- 192 **第十三章 共产主义国家的演进 1917~1924 年**
- 192 列宁归来
- 193 军队的崩溃
- 194 政变与反政变
- 197 外部威胁
- 198 布列斯特-立陶夫斯克条约
- 198 白军

- 199 皇室的末日
- 200 俄波战争
- 201 布尔什维克胜利的原因
- 205 列宁的领导与性格
- 206 列宁时期的文化
- 208 外交关系
- 
- 209 **第十四章 斯大林时代的苏联 1924~1953 年**
- 209 列宁最好的遗言
- 210 权力斗争
- 212 第一个五年计划
- 215 大清洗
- 218 外交政策
- 220 斯大林和二战
- 221 斯大林的反击
- 223 最终胜利
- 224 冷战的开端
- 
- 228 **第十五章 后斯大林时代的苏联**
- 228 斯大林主义者继位
- 230 赫鲁晓夫时代的苏联
- 234 去斯大林化
- 237 卫星国
- 239 1964 年前的外交事务
- 242 赫鲁晓夫倒台
- 243 勃列日涅夫时代
- 
- 251 **第十六章 20 世纪 80 年代的苏联**
- 251 勃列日涅夫的继任者
- 252 戈尔巴乔夫的身世背景

- 254 公开性与改革
- 257 戈尔巴乔夫和卫星国
- 259 民族问题
- 264 外交关系
- 265 俄罗斯向何处去?
- 266 总统执行权
- 267 亚洲加盟共和国的进一步骚乱
- 267 游移的外交政策透视
- 268 未来
- 
- 270 **第十七章 苏联解体**
- 271 八一九政变
- 272 戈尔巴乔夫的倒台
- 275 独立国家联合体(独联体)的成立
- 275 俄罗斯的问题
- 277 1993 年未遂政变
- 280 金融危机
- 280 科索沃危机
- 282 车臣冲突
- 283 1999 年俄罗斯选举
- 283 惊人的辞职
- 284 恐怖主义
- 
- 285 **附录**
- 285 基辅和莫斯科大公国大公、沙皇一览表
- 287 总理、人民主席、总书记和总统一览表
- 289 大事年表
- 298 延伸阅读
- 299 地理小词典

## 第一章

# 斯拉夫人到来

一提及俄罗斯，跃入我们脑海中的永远是其广阔无边。二战中，有一位德国将军发现他的部队“因单调的景色、无尽的森林、沼泽和平原而沉沦沮丧”<sup>①</sup>。俄罗斯就是那森林和沼泽，就是那一望无际的空旷原野，就是那无穷远处的地平线。在这一点上，也许只有美国能与之媲美，这可得归功于其坚忍不拔的拓荒者们；可就算是在美国（阿拉斯加除外），你也不会感受到俄罗斯特有的那种极端严寒。

本书将不时提及这一主题（同时，本书也会兼听同时代西方观察家的意见）。在下面这两段文字中，我们亦可发现俄罗斯和美利坚这两片大陆自然上的相似性，其一，是“一片黄绿色的海洋，上面点缀着千万朵各种各样的花”，另一段则描写了“碧绿海洋似的浩瀚草原，起伏伏地向天际伸去”。第一段文字出自果戈理(Gogol)写于1834年的《塔拉斯·布尔巴》(*Taras Bulba*)<sup>②</sup>，描写的是乌克兰的大草原，而后一段则出自弗朗西斯·帕克曼(Francis Parkman)<sup>③</sup>写于十年之后的《俄勒冈小道》(*The Oregon Trail*)<sup>④</sup>。

## 地理

俄罗斯有其独特的地理特征。其中一大特色便是缺乏险要的天

---

① 引自巴·亨·李德尔·哈特(B. H. Liddell Hart),《第二次世界大战史》(*History of the Second World War*),伦敦,1970——原注。

② 见尼·果戈理,《果戈理选集(第一卷)》,满涛译,人民文学出版社,1983,第305页。

③ 弗朗西斯·帕克曼(1823~1893),美国历史学家,《俄勒冈小道》是其主要作品。

④ 弗·帕克曼,《俄勒冈小道》,叶封译,上海译文出版社,1993,第10页。

然屏障,虽然中亚的帕米尔诸峰(Pamirs)高达7 000米,但是别的高山就显得寥寥无几,即使是乌拉尔山脉(Ural Mountains)也低得可怜——这使得俄罗斯不得不把自己的中心腹地暴露在东方游牧民族的威胁之下。

相反,俄罗斯的大地上却有着许多大河,如流入波罗的海(Baltic Sea)的西德维纳河(Western Dvina)、流入黑海的第聂伯河(Dnepr 或 Dnieper)和流入里海(Caspian Sea)的伏尔加河(Volga)。正是在这些大河及其支流旁,斯拉夫人建立并发展了最初的定居点——如基辅(Kiev)、斯摩棱斯克(Smolensk)、波洛茨克(Polotsk)和诺夫哥罗德(Novgorod)。公元前5世纪,希腊史学家希罗多德(Herodotus)曾这么描述第聂伯河:“在全世界的其他所有河流中,除去那无与伦比的尼罗河之外,它是最丰饶的河。”<sup>①</sup>第聂伯河发源于桦树林带,流经南部著名的黑钙土(chernozëm)区,最后注入黑海。这条黑土带从乌克兰的“面包篮”一路延伸至西伯利亚,之后荒凉的平原就和里海东北寸草不生的沙漠交汇。对一个现代旅行者而言,要想领教俄罗斯的广阔无边,只需体验一下著名的西伯利亚大铁路(Trans-Siberian Railway)即可:从西面的莫斯科一直到东面的符拉迪沃斯托克,就算一刻不停,也得花上整整一周!

在这片浩茫的大陆上存在着各种气候类型。格鲁吉亚人能坐享温暖的亚热带气候,可西伯利亚人却要忍受低于摄氏零下60度的严寒。这种恶劣的气候条件可以在人口密度的数据上得以体现。在1987年,占地60万平方公里的乌克兰拥有5 120万人口,而遥远的哈萨克斯坦面积272万平方公里,却只有1 620万人口。有时统计数据最能说明问题:俄罗斯是地球上最大的国家,它占地1 700万平方公里,相当于全球陆地面积的八分之一。它占据了小半个亚洲和将近半个欧洲。

## 史前时期

俄罗斯各处都留存着不少石器时代遗物,而随着新石器时代衰

<sup>①</sup> 《希罗多德历史》第4章第53条,王以铸译,商务印书馆,1997,第286页。



公元前3世纪的一块金币，发现于克里米亚 (Crimea) 的潘提卡帕乌姆 (Panticapaeum)，即今刻赤 (Kerch)

退并进入青铜时代，原始的农业社会开始在欧俄的黑土带上出现了。其中最著名的当属繁荣于公元前5500年～前2750年的三野文明 (Tripillian culture)——它得名于基辅以南的三野村 (Tripolye) 地区。

人类在驯马技术上取得的进展具有非常重要的意义，因而在公元前1000年左右，考古学的证据表明游牧民族<sup>①</sup>已定居于俄罗斯的草原之上。他们强大的机动能力使其在面对原始农民时具有巨大优势。由此俄罗斯历史的一大特色开始呈现，欧俄大平原将任由一波又一波的游牧骑兵侵袭摆布。

## 斯基泰人

对——我们就是斯基泰人！对——我们就是亚细亚人！  
也斜着我们细小而贪婪的眼睛！

十月革命过后三个月，亚历山大·勃洛克<sup>②</sup>写下了自己最后一首

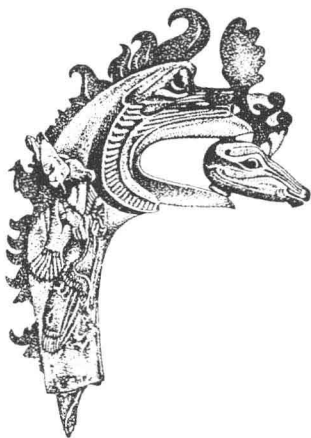
① 这里指的是金麦利人 (Cimmerians)，一译辛梅里安人。

② 亚历山大·勃洛克 (1880～1921)，俄罗斯“白银时代”大诗人。他在《斯基泰人》中提出俄罗斯长期在东西方之间维持平衡，而之后东方的蒙古力量将最终战胜西方。



杰作《斯基泰人》(*The Scythians*)，他在诗中探索了俄罗斯人对欧洲和亚洲的矛盾情感，但是他对斯基泰人的描述却似乎有失偏颇。

在公元前5世纪，希罗多德观察了斯基泰人的葬礼仪式并见证其复杂的繁文缛节。如今在高加索北部的库班(Kuban)草原、克里米亚西部和乌克兰的第聂伯河下游都发现了斯基泰人的库尔干式(kurgan)坟丘<sup>①</sup>。史籍还告诉我们位于南俄地区的斯基泰王国能有效抵御亚历山大大帝(Alexander the Great, 公元前356~前323年)的希腊-马其顿大军进犯，直到萨尔马特人(Sarmatians)将其取而代之。



斯基泰艺术的一个范例——狮鹫头雕刻

斯基泰人是一群颇有手艺和想象力的金匠，他们不仅喜爱雕刻马、鹿这样的动物，还热衷于雕刻狮鹫这样神话中的物种。在西西伯利亚阿尔泰山(Altay)的永久冻土层下，巴泽雷克(Pazylyk)冢墓中就埋藏着相当多的类似物件，这些壮观墓穴的年代据推测属公元前5世纪至公元前3世纪。

希腊神话似乎也把地中海世界和斯基泰人的文明联系在一起了。

---

<sup>①</sup> “库尔干”指的是用石块或土丘掩埋墓室的坟墓类型，由于这个词在苏联考古界经常使用，现在通常特指东欧和中亚挖掘出的类似墓穴。